

Глава 1: Хотите построить крогана?

Выброс из резервуара в полный рост должен быть лучшей реинкарнацией в истории. Дезориентация была просто адской, и в итоге у меня оказалось гораздо меньше пальцев и гораздо больше рептилий, чем я привык, но самый большой вопрос вырвался из моего широкого рта.

"Как, черт возьми, Окир затащил меня в этот доспех?"

"Это то, о чем ты сейчас думаешь?" раздался придыхающий голос Дженнифер Хейл.

Марк отлично справился со своей ролью стоического космического морского котика, но вы должны отдать должное Дженнифер за то, что она оживила FemShep. Тот факт, что она призналась, что отступник Шепард произносит те фразы, которые хочет сказать, далеко объясняет, как ей удалось продать такую идеальную стерву-злодейку.

Я, конечно, надеялся, что имею дело с Шепардом-отступником. Я бы предпочел иметь суперкосмическую мамочку, а не адского сержанта из "Звездного пути". Личное предпочтение.

"Ты тоже должна была об этом подумать, верно?" Я сказал ей: "Логистика, связанная с одеванием меня и выращиванием в танке, просто умопомрачительна. А рассуждения? Неужели Окер был каким-то пятнадцатисотлетним ханжой? Я понимаю, я тоже не хочу проводить дни, глядя на задницу, мешки и трубы, но он мог бы просто замазать стекло, если бы это было так. Ты понимаешь, что это самая большая загадка разводного хозяйства Окера?"

"Я понимаю, что сейчас это беспокоит тебя гораздо больше, чем все остальное". Шепард не договорила.

Она выглядела как на рекламной иллюстрации к Mass Effect 3, великолепно, несмотря на кибернетические шрамы от проекта "Лазарь".

"Есть только одна вещь, которую мне нужно знать больше, чем это". сказал я, начиная раздеваться от доспехов.

"Какого черта ты делаешь?" спросила она, делая шаг назад от меня.

"Да ладно. Тебе тоже должно быть любопытно". Я усмехнулся, когда начал сбрасывать все больше и больше свежей жемчужно-серой брони на землю грузового отсека порта.

"Хаха! Это отличная труба!" крикнул я, проверяя самую важную информацию, касающуюся моего счастья в этой реинкарнации.

"Эх..." Шепард выразила отсутствие впечатлений: "Я видела и побольше".

"Хе-хе", - рассмеялся я, - "У меня еще не началась половая зрелость".

"Тогда я впечатлен". Она сменила тун.

"Так и должно быть". Я усмехнулся: "Думаю, я уже больше двухсот килограммов! Я буду настоящим большим мальчиком, когда вырасту".

"Это замечательно, но я пришел на Окир не просто так, и ты - это все, что я могу показать". Шепард объяснил мне: "Я собираюсь охотиться за Коллекционерами, и мне нужна любая помощь, которую я могу найти".

"Не прошло и десяти минут, а меня уже просят принять участие в моем первом геноциде? Славно". Для моего ящероподобного разума это действительно было так.

"Ты уверен?" Шепард спросил меня: "Ты только что признался, что ты ребенок".

"Ребенок размером с взрослого человека, сильнее его и обладает энциклопедическими знаниями о войне". Я заверил ее: "Рана - я мог бы просто расцеловать эту женщину - очень тщательно выполняла приказ Окера научить меня всему, что мне нужно знать, чтобы стать лучшим наземным бойцом. Это было не просто "Вот ружье", это было "Вот ружье. Вот как им управлять. Вот как его разобрать, почистить и собрать. Вот как повысить эффективность стрельбы, установив более тугий чок или более мощный генератор МЕ". Снова и снова вбиваю себе в голову все, что связано с военным делом. Достаньте мне средства, и я превращу себя в неудержимого служителя смерти, молящегося о войне".

"Хорошо, я продан." Шепард улыбнулся: "Добро пожаловать в экипаж "Нормандии"... У вас есть имя?"

"Грунт". Я сказал ей с улыбкой: "Кого еще вы завербовали для этого славного дела".

"Ты первый, Грунт", - сказала она, и мои сердца дрогнули.

"Ты только что сказала, что когда твоих злейших врагов нужно убить, ты первая пришла ко мне?" сказал я, прижимая трехпалую руку к груди, как пораженная школьница.

"Сначала я пришла за Окиром". Она испортила момент.

"Не забирай это у меня". Я "хрюкнул" (видите, что я сделал?), "Я на пятьдесят процентов уверен, что это кроганский эквивалент признания в любви ко мне".

"На пятьдесят процентов?" спросила она.

"Откуда, черт возьми, мне знать о кроганских ухаживаниях?" Я сказал ей: "Это никогда не всплывало в попытках Окира превратить меня в идеальную яростную громадину, но учитывая ту глупость, которую я знаю о культуре кроганов, я не могу быть слишком далек от этого. Так мы собираемся трахаться, потому что мы уже на полпути?" Я указала вниз на свою обнаженную форму.

"Нет." Шепард решительно отказалась: "Я командер Джейн Шепард. Командир корабля SR2 "Нормандия". Поговорите с Мирандой Лоусон на командной палубе о запросе на финансирование. Я хочу, чтобы министр смерти был запущен вчера".

"Ты уверена, что не пытаешься убедить меня жениться на тебе?" Я спросил ее: "Потому что это, должно быть, самая прекрасная вещь, которую когда-либо говорили в этом месте".

Она улыбнулась.

"Мы обсудим наше семейное положение позже, Грунт". Она рассмеялась: "А пока надень штаны".

"Будет сделано, командир". согласился я, когда она уходила.

Полностью одетый, я поднялся в кабинет Миранды. По пути я неплохо провел время, пугая нервных членов экипажа и женщин.

Мне как-то удалось втиснуть свой широкий рептилийский зад в кресло перед ее столом. Совершенная Ивонн Страховски смерила меня взглядом, и мне захотелось хихикнуть. Эта женщина боготворила Джека Харпера, человека, возглавлявшего жестокую организацию расового превосходства. Она пила эту воду и была счастлива не обращать внимания на зверства, которые эта организация совершала ежедневно. Мне было трудно винить их.

Турианцы были похожи на обиженных питбулей, которые только и ждут случая, чтобы спустить их с поводка. Асари были счастливы иметь турианцев в качестве своих силовиков до тех пор, пока те могли прожить свою тысячелетнюю жизнь в относительной безопасности. Саларианцы редко жили достаточно долго, чтобы осознать последствия своих плохих решений, и приняли почти универсальную этику, которая допускала плохие решения, лишь бы они работали, как Генофаг. Мордин с радостью поправит любого, кто скажет, что Генофаг - это чума бесплодия, которую они помогли турианцам нанести кроганам, но он не скажет, чем на самом деле является Генофаг: проклятой чумой абортотворцев.

Полагаю, было слишком сложно регулировать количество жизнеспособных яиц, откладываемых самками каждый год, поэтому вместо этого саларианцы создали био-оружие, которое убивает 999 из 1000 кроганских детей. Технически это ставит нас на один уровень с другими разумными видами, такими как люди, но небрежное исполнение, неточные модели прогнозирования, а также элементарное отчаяние и депрессия привели к вымиранию кроганов. И МЫ ЭТО ЗАСЛУЖИЛИ.

Кроганы - бессмертные варвары. Окиру было более 1500 лет, он обладал философской сложностью среднего школьника и этическими принципами стойкого нациста. Это ставит его в один процент лучших среди кроганов по интеллекту и сочувствию.

Так что да, я понимаю, откуда у Цербера наглость делать то дерьмо, которое они делают. Но это не мешает Джеку быть абсолютным клоуном.

Я представился с ухмылкой: "Я Грунт".

"А я - Миранда Лоусон, главный офицер Цербера на этой миссии и второй командир на этом судне", - проговорила великолепная женщина.

"Хорошо, - сказал я, - я нашел правильное место. Шепард сообщил мне, что вы - тот человек, с которым можно поговорить о финансировании".

"Я управляю финансированием экипажа, выделенным на эту миссию, а также дополнительными запросами на финансирование". Миранда подтвердила: "Мне нужно знать, на что вам нужно финансирование, прежде чем перечислять кредиты".

"Убийства, резня, геноцид". ответил я, проводя по своей челюсти большим и большим пальцами.

"Очень по-крогански". огрызнулась Миранда.

"Большое спасибо". Я усмехнулся: "Нахальство было приятным. Почти заставило меня забыть, что я на борту корабля человеческих экстремистов с миссией убить всех Коллекционеров".

"Наша миссия - остановить Коллекционеров от нападения на человеческие колонии, а не уничтожить их". Миранда поправила каркас.

"Вероятно, одно без другого невозможно". Я ответил: "Вот почему мне нужно четверть

миллиона кредитов".

"Вы, должно быть, такая же сумасшедшая, как и остальные отверженные Окера, если думаете, что я дам вам четверть миллиона кредитов". Миранда покачала головой в знак отказа.

"Окер был безумен." Я возразил: "Он создал меня в своем искаженном представлении о совершенстве крогана и записал в мой мозг все, что, по его мнению, я должен был знать. Он представлял себе суперкрогана, способного победить любого врага, будь то воин, биотик или техник. Он никогда не думал, что я увижу технику, которую он хотел, чтобы я преодолел, и захочу ее для себя. Я могу быть намного больше, чем большие пушки и грубая сила. Дайте мне средства и неделю, и я покажу вам, что кроганские мастера боя - это пустышки. Они говорят, что стоят десяти воинов любого вида. Жалко. Я буду стоять сотни. Ты и Командор последуете за мной, когда я уничтожу Коллекционеров. Оставшись на вторых ролях в этой превосходной космической опере, в которой мы оказались.

"Хахахаа!" - рассмеялась она мне в лицо, - "Вам определенно не хватает уверенности. Я могу выдать вам тридцать тысяч кредитов, больше вы получите, когда мы пройдем больше этапов миссии".

"Это не сделает меня Лордом Смерти, но точно позволит мне встать на гору Убийц". Я кивнул головой в знак согласия: "Если мы заглянем куда-нибудь, где много оружия и людей, до которых никому нет дела, я, возможно, смогу растянуть эту сумму за счет спасения".

"Наша следующая остановка - Омега". Миранда сообщила мне: "Это самая большая станция, на которой есть все, что ты описал, и даже больше".

"Хорошо. Омега - это хорошо..." усмехнулся я.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/64366/1696371>